

BANDO PUBBLICATO SULLA GAZZETTA UFFICIALE ITALIANA IN DATA 18 FEBBRAIO 2011

BANDO DI GARA N. 98/2010

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI APPALTI ED ECONOMATO – SETTORE AFFARI GENERALI NORMATIVE – FORNITURE E SERVIZI		
Indirizzo postale: PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA
Punti di contatto: All'attenzione della dott.ssa Adele Settimo		Telefono: +39 (011) 442- 2377 Fax: +39 (011) 442-2609
Posta elettronica: adele.settimo@comune.torino.it		Sito internet: www.comune.torino.it/appalti/

I.2) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI INFORMAZIONI

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO – DIVISIONE SERVIZI SOCIALI E RAPPORTI CON LE AZIENDE SANITARIE – SETTORE STRANIERI E NOMADI		
Indirizzo postale: Via Bologna n. 51		
Città: TORINO	Codice postale: 10152	Paese: ITALIA
Punti di contatto: All'attenzione di Roberto Samperi e di Gerardo Cozza		Telefono: +39 (011) 442 9450 Telefono: +39 (011) 442 5110
Posta elettronica: roberto.samperi@comune.torino.it ; gerardo.cozza@comune.torino.it		Fax: +39 (011) 442- 9400

I.3) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE (per il Settore STRANIERI E NOMADI – DIVISIONE SERVIZI SOCIALI E RAPPORTI LE AZIENDE SANITARIE)

Indirizzo postale: PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA

I.5) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITA'

<ul style="list-style-type: none"> ● Autorità regionale o locale
L'Amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici sì no ●

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) DESCRIZIONE

II.1.1.) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice: PROCEDURA RISTRETTA N. 98/2010		
II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi		
(a) Lavori Sito o luogo principale dei lavori:√	(b) Forniture: Acquisto Luogo principale di consegna: √	(c) Servizi: ● Categoria di servizi 25 Luogo principale di esecuzione: Torino
II.1.3) L'avviso riguarda un appalto pubblico ●		
II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti : GESTIONE DEL CENTRO DI ACCOGLIENZA PER IMMIGRATI STRANIERI DI VIA NEGARVILLE, 30/2 E DI UNA UNITA' ABITATIVA PER L'AUTONOMIA RESIDENZIALE DI STRANIERI DI VIA ROVEDA, 24/C <i>.CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): n. 0572550334</i>		
II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	85.31.13.00-5	

II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)	sì	no ●
II.1.8) Divisione in lotti	sì	no ●
II.1.9) Ammissibilità di varianti	sì	no ●

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

II.2.1) Quantitativo o entità totale - I.V.A. esclusa: € 1.611.735,00
--

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

dal 01/05/2011 al 30/04/2014
--

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (<i>se del caso</i>): artt. 7 e 10 del capitolato.
III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia : FINANZIAMENTO: mezzi di bilancio e parziale finanziamento mediante contributo Presidenza del Consiglio dei Ministri per progetto "Hopeland". PAGAMENTI: art. 21 capitolato

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.
III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto (<i>se del caso</i>) sì ● no In caso affermativo , descrizione delle condizioni particolari: vedere art. 6 punto 1. 8 del capitolato di gara

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: articolo 14 del capitolato di gara
III.2.3) Capacità tecnica

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 4 punto 1 del capitolato.	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 4 punto 1 del capitolato.
III.2.4) Appalti riservati (se del caso) sì no ●	

III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione? sì ● no
In caso affermativo, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile: Legge Regione Piemonte n. 1/2004 D.M. 520/98
III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio sì ● no

SEZIONE IV: PROCEDURE

IV.1) TIPO DI PROCEDURA

IV.1.1) Tipo di procedura
Ristretta accelerata ● Giustificazione della procedura accelerata: necessità di procedere all'affidamento in conformità al progetto "Hopelend" finanziato dal Ministero dell'Interno

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

Criteria	Ponderazione
1. Offerta Tecnica	Fino a 55 punti
2. Offerta Economica	Fino a 45 punti

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice: N. 98/2010
IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare
Termine per il ricevimento di documenti o per l'accesso ai documenti Data: 03/03/2011 (gg/mm/aaaa)

Documenti a pagamento	sì no ●
<p>Il capitolato è in visione presso il Settore Stranieri E Nomadi, via Bologna 151, 10152 Torino, telef. 011/442.9450/5110.</p> <p>Lo stesso è consultabile sul sito internet www.comune.torino.it/appalti e può essere richiesto via e-mail ai seguenti indirizzi: roberto.samperi@comune.torino.it; gerardo.cozza@comune.torino.it</p>	
IV.3.4) Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione	
Data: 07/03/2011 (gg/mm/aaaa)	
IV.3.6) Lingua utilizzabile per la presentazione delle domande di partecipazione: ITALIANO.	

SEZIONE V: ALTRE INFORMAZIONI

V.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO (<i>se del caso</i>)	sì no ●
V.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI	sì no ●
<p>V.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI (<i>se del caso</i>)</p> <p><i>IL BANDO INTEGRALE E' STATO TRASMESSO ALLA GAZZETTA UFFICIALE DELLE COMUNITÀ EUROPEE IN DATA 9 FEBBRAIO 2011</i></p> <p>Le ditte che intendono partecipare dovranno presentare, entro il termine stabilito:</p> <p>- istanza di partecipazione alla gara, redatta in bollo, ovvero in carta semplice per i soggetti esenti, indirizzata al "Sindaco della Città di Torino" sottoscritta dal legale rappresentante della ditta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore ai sensi dell'art. 38, comma 3, D.P.R. 445 del 28.12.2000, con le dichiarazioni, successivamente verificabili indicate all'articolo 5 del capitolato speciale</p> <p>Nel caso in cui la richiesta di partecipazione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente.</p> <p><i>I concorrenti, relativamente al possesso dei requisiti di carattere economico, finanziario, tecnico ed organizzativo possono avvalersi delle disposizioni di cui all'art. 49 del D.Lgs. 163/2006.</i></p> <p><i>Il criterio di individuazione delle offerte anormalmente basse è quello previsto dall'art. 86 comma 2 del D.Lgs. 163/2006. Verifica delle offerte anormalmente basse ai sensi degli artt. 87 e 88 del D.Lgs. 163/2006.</i></p> <p><u>Per la riduzione dei termini di pubblicazione si applica il comma 11 dell'art. 70 del D.Lgs. 163/2006.</u></p> <p>Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata, all'indirizzo fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendano ricevere tali comunicazioni mediante fax dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di partecipazione.</p> <p>La richiesta di invito dovrà pervenire, in busta chiusa, all'indirizzo di cui sopra al punto I.3) <u>entro il 7 MARZO 2011.</u></p>	
V.4) PROCEDURE DI RICORSO	
Denominazione ufficiale: TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL PIEMONTE	
Indirizzo postale: CORSO STATI UNITI N. 45	Telefono: +39 (011) 557.64.11
Città: TORINO	Codice Postale: 10129
Paese: ITALIA	

V.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO : 09/02/2011 (gg/mm/aaaa)

IL DIRETTORE DEL SERVIZIO CENTRALE

CONTRATTI, APPALTI ED ECONOMATO

Dott.ssa Mariangela ROSSATO